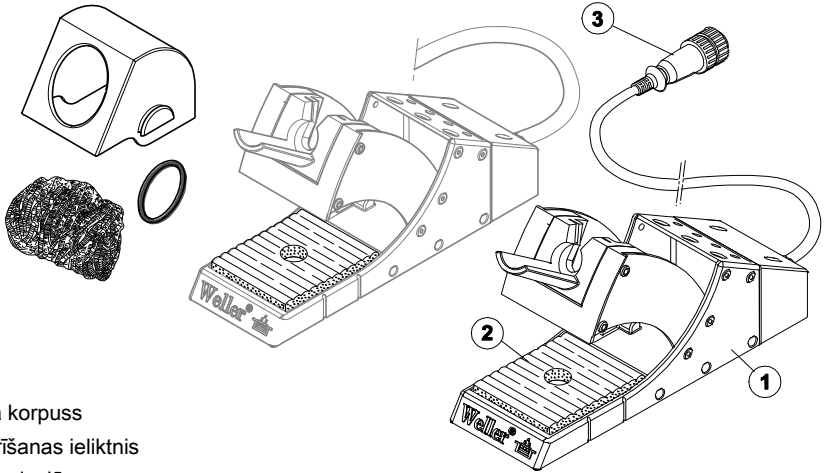

WDH 10T/20T

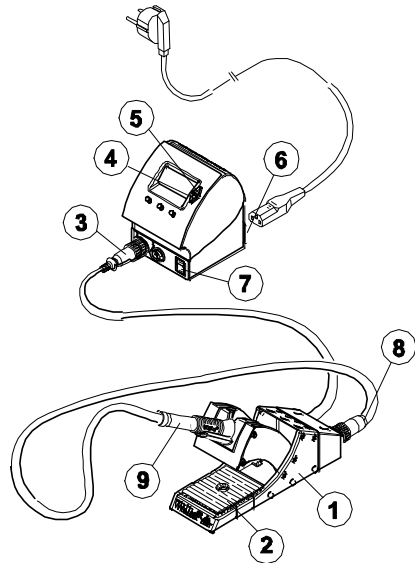
Lietosanas instrukcija



WDH 10T/20T Iekārtas pārskats



- 1 Slēgpaliktna korpus
- 2 Standarta tīrīšanas ieliktnis
- 3 Slēgpaliktna pieslēgums
- 4 DOWN taustiņš
- 5 UP taustiņš
- 6 Elektriskā tīkla pieslēgums
- 7 Elektriskās barošanas slēdzis
- 8 Lodāmura pieslēgums
- 9 Lodāmurs



Saturs

1	Par šo lietošanas pamācību	3
2	Jūsu drošībai.....	3
3	Piegādes komplekts.....	4
4	Iekārtas apraksts	4
5	Slēgpaliktņa ekspluatācijas sākšana	5
6	Iekārtas lietošana.....	5
7	WDH 10T/20T kopšana un apkope	7
8	Traucējumu paziņojumi un traucējumu novēršana	7
9	Piederumi	8
10	Utilizācija	8
11	Garantija.....	8

1 Par šo lietošanas pamācību

Mēs pateicamies jums par mums izrādīto uzticību, iegādājoties Weller iekārtu WDH 10T/20T. Ražošanas procesā ir ievērotas visstingrākās kvalitātes prasības, kas nodrošina nevainojamu iekārtas darbību.

Šajā lietošanas pamācībā ietverta svarīga informācija par drošu un atbilstošu WDH 10T/20T slēgpaliktņa ekspluatācijas sākšanu, lietošanu, apkopi un vienkāršu traucējumu novēršanu.

- ▷ Izlasiet visu šo pamācību un pievienotās drošības norādes pirms darba ar slēgpaliktņi WDH 10T/20T un ekspluatācijas sākšanas.
- ▷ Glabājiet šo lietošanas pamācību tā, lai tā būtu pieejama visiem lietotājiem.

1.1 Ievērotās direktīvas

Weller slēgpaliktņi WDH 10T/20T atbilst EK atbilstības deklarācijā minētajiem datiem saskaņā ar direktīvām 2004/108/EK, 2006/95/EK un 2011/65/EK (RoHS).

1.2 Pievienotie dokumenti

- Vadības iekārtas lietošanas pamācība ar drošības norāžu pavadbutnīcu
- Lodāmura lietošanas pamācība

2 Jūsu drošībai

Slēgpaliktņi WDH 10T/20T ražots atbilstoši mūsdienu tehnikas normām un atzītiem drošības noteikumiem. Tomēr pastāv draudi cilvēkiem un lietām, ja neievērosiet pievienotajā slēgpaliktņa

drošības burtnīcā, kā arī šajā pamācībā minētās drošības norādes. Trešajām personām slēgpaliktni dodiet vienmēr kopā ar ekspluatācijas pamācību.

2.1 Atbilstoša lietošana

Lietojiet slēgpaliktni WDH 10T/20T tikai atbilstoši šajā lietošanas pamācībā norādītajiem mērķiem - turpmāk norādīto lodāmuru novietošanai šeit norādītajos apstākļos. Atbilstoša slēgpaliktna WDH 10T/20T lietošana paredz arī:

- lietošanas pamācības ievērošanu;
- visu tālāko pavaddokumentos esošo norāžu ievērošanu;
- negadījumu novēršanu atbilstoši valstī pieņemtajiem priekšrakstiem ekspluatācijas vietā.

Par pašrocīgi veiktām iekārtas izmaiņām ražotājs atbildību neuzņemas.

3 Piegādes komplekts

WDH 10T

- Slēgpaliktnis WDH 10T
- Ekspluatācijas pamācība WDH 10T

WDH 20T

- Slēgpaliktnis WDH 20T
- Ekspluatācijas pamācība WDH 20T

WSP 80IG Set

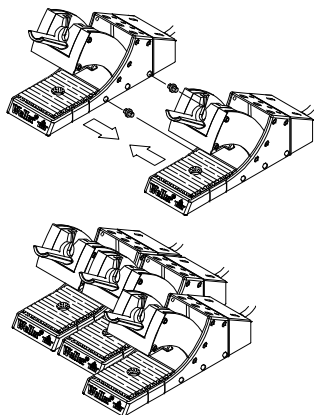
- Slēgpaliktnis WDH 10T
- Lodāmurs WSP 80IG
- Ekspluatācijas pamācība WDH 10T

4 Iekārtas apraksts

Weller slēgpaliktnis WDH 10T/20T atšķirībā no ierastajiem drošības paliktņiem piedāvā no lodēšanas stacijas neatkarīgi izmantojamu izslēgšanas funkciju. Slēgpaliktni integrēts mikroslēdzis tiek darbināts, novietojot un noņemot lodāmuru.

Pievienojot slēgpaliktni **digitālajai Weller lodēšanas stacijai**, notiek automātiska atpazīšana un atkarībā no izmantošanas veida tiek papildinātas standarta temperatūras samazināšanas vai vārsta vadības (tikai WAD 101) funkcijas.

Piestiprināšanai iespējams vairākus slēgpaliktnus savienot sāniski.



4.1 Tehniskie dati WDH 10T/20T

Izmēri	G x P x A (mm): 208 x 65 x 115 G x P x A (collas): 8.189 x 2.56 x 4.53
Svars	0,69 kg
Piemērotie lodāmuri	– WDH 10T: WSP 80, WP 80, WP 120, WSP 80IG – WDH 20T: WMP
Pievienojamās vadības iekārtas	WSD 81, WSD 161, WSD 151, WSD 151R, WDD 81V, WSL, WSL 2, WAD 101, WMRS, WMD 1S, WMD 3, WD 1, WD 2, WD1 M, WD 2M, WR 3M

5 Slēgpaliktņa ekspluatācijas sākšana

BRĪDINĀJUMS!



Apdegumu gūšanas risks, strādājot ar lodāmuriem, un nosmakšanas risks, strādājot ar inertajām gāzēm.

Lodēšanas laikā pieskaroties karstam lodāmuram, iespējams gūt apdegumus. Pastāv nosmakšanas risks, strādājot ar inertajām gāzēm, piem., ar WSP 80IG.

- ▷ Vienmēr novietojiet lodāmuru tikai uz slēgpaliktņa.
- ▷ Lietojot inertās gāzes, jābūt uzmanīgiem par pietiekamu telpas ventilāciju!
- ▷ Ilgāku laiku neizmantojot iekārtu no iekārtas saspiegtā gaisa pieslēguma jāizvada spiediens.

1. Rūpīgi izsaīņojiet slēgpaliktņi.
2. Pārlicinieties, ka lodēšanas stacija ir izslēgta.
3. Iespraudiet savienojošā kabeļa 7 polu spraudni (3) lodēšanas stacijā un nostipriniet.
4. Novietojiet lodāmuru (9) slēgpaliktņī (1), iespraudiet to 7 polu ieliktnī (8) un nostipriniet.
5. Ieslēdziet slēgpaliktņi (7).

Lietojot slēgpaliktņi ar inertās gāzes lodāmuru

WSP80 IG nepieciešama vadības iekārta WAD 101. Ievērojiet vadības iekārtas ekspluatācijas pamācību.

6 Iekārtas lietošana

6.1 Temperatūras samazināšana (SETBACK) un automātiskais atslēgšanas laiks (AUTO-OFF) ar pieslēgtu slēgpaliktņi

Vadības iekārtā iespējams iestatīt SETBACK un AUTO-OFF laiku (WD 1, WD 2, WD 1M, WD 2M un WR 3M iekārtas) vai tas jau ir dots (WSD un WMD iekārtas).

Pēc lodāmura nolikšanas slēgpaliktnī notiek temperatūras samazināšana un/vai atslēgšanās (AUTO-OFF) atkarībā no vadības iekārtas iestatījumiem. Konkrētais process ir norādīts turpmākajā tabulā.

Tab. 1. Vadības iekārtas WD 1, WD 2, WD 1M, WD 2M temperatūras un atslēgšanas process WR 3M, WSD un WMD, ja SETBACK un AUTO-OFF funkcijas iestatītas dažādi

Iespējamie vadības iekārtas iestatījumi ¹⁾		Temperatūra pēc lodāmura novietošanas uz slēgpaliktnā
SETBACK Time [1-99 min]	OFF Time [1-999 min]	
0	0	Lodāmurs paliktņ ²⁾ atslēdzas.
ON	0	Lodāmura temperatūru paliktņ ²⁾ pazemina līdz STANDBY temperatūrai ³⁾ .
0	Time	Lodāmurs paliktņ ²⁾ pēc OFF laika beigām atslēdzas.
ON	Time	Lodāmura temperatūru paliktņ ²⁾ pazemina līdz STANDBY temperatūrai ³⁾ un pēc OFF laika beigām tas atslēdzas.
Time	0	Lodāmura temperatūru paliktņ ²⁾ pēc SETBACK laika beigām pazemina līdz STANDBY temperatūrai ³⁾ .
Time	Time	Lodāmura temperatūru paliktņ ²⁾ pēc SETBACK laika beigām pazemina līdz STANDBY temperatūrai ³⁾ un pēc OFF laika beigām tas atslēdzas.

¹⁾ WSD un WMD iekārtām iespējami tikai iestatījumi 0/0 un ON/TIME, turklāt konkrētās laika vērtības SETBACK (20 minūtes) un AUTO-OFF (60 minūtes) ir jau noteiktas. SETBACK laiku nobīdes šiem iekārtu tipiem iespējamas tikai ar ārējo ievades iekārtu WCB2.

²⁾ Lodāmurs, kas noņemts no slēgpaliktnā, vienmēr saglabā iestatīto vēlamu temperatūru. Nolikšanas funkcija tiek aktivizēta pēc pirmās lodāmura novietošanas

³⁾ STANDBY temperatūrai jābūt zemākai par vēlamu temperatūru, citādi SETBACK funkcija nebūs aktīva.

Norāde Iestatot un ieslēdzot/izslēdzot SETBACK un AUTO-OFF funkciju, jāievēro vadības iekārtas ekspluatācijas pamācību.

6.2 Vārsta vadības ieslēgšana/izslēgšana ar slēgpaliktni (WAD 101)

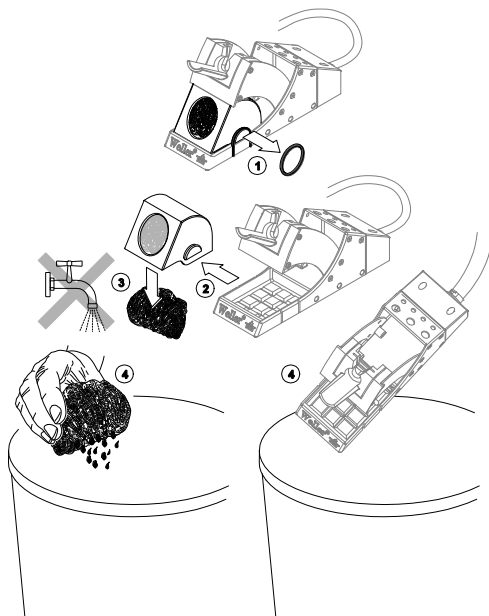
Ekspluatējot lodāmuru ar inertajām gāzēm un izmantojot slēgpaliktni, vadības iekārtā WAD 101 jābūt iestatītai vārta vadībai. Iespējami divi stāvokļi:

- **A-1:** vārsta vadība ir ieslēgta. Vārsts tiek vadīts ar slēgpaliktnā IESLĒGT/IZSLĒGT funkciju. Šajā ekspluatācijas stāvoklī SETBACK funkcija „OFF” nav pieejama.
- **A-0:** vārsta vadība ir izslēgta. SETBACK funkcija ir pieejama bez ierobežojumiem.

Norāde Lai iestatītu vārsta vadības funkciju, ievērojiet vadības iekārtas vārsta ekspluatācijas pamācību.

7 WDH 10T/20T kopšana un apkope

Tīrīšanas ieliktna sūklis ir regulāri jātīra un jāatbrīvo no lodēšanas atlikumiem.



8 Traucējumu paziņojumi un traucējumu novēršana

Paziņojums/pazīme	Iespējamais iemesls	Risinājumi
Pēc nolikšanas paliktņī lodāmurs neatslēdzas	Aktivizēts SETBACK Time lodēšanas stacijā	Lodāmurs atslēdzas tikai pēc iestatītā laika: ▷ iestatiet SETBACK Time lodēšanas stacijā uz 0.
	Paliktņis nav pareizi pievienots	▷ Pārbaudiet pieslēguma kabeli - Paliktņa kabelis – lodāmurs - Lodāmurs – paliktņis
Pēc izņemšanas no paliktņa lodāmurs neieslēdzas	Iestrēgusi kustīgā piltuve vai pārslēgšanās pievads	Pārbaudiet piltuvi un pārslēgšanās pievadu

9 Piederumi

KĶīmiskās tīrīšanas ieliktnis WDC 2, T005 15 125 99
Spirālveida šķiedra T005 13 841 99

10 Utilizācija

Utilizējiet nomainītās iekārtas daļas un vecās iekārtas atbilstoši jūsu valsts priekšrakstiem.

11 Garantija

Pircēja prasība kompensēt iekārtas nepilnības noilst gada laikā pēc iekārtas piegādes. Tas neattiecas uz pircēja pretprasībām pēc Vācijas Civilt kodeksa §§ 478, 479.

Saskaņā ar sniegto garantiju mēs esam atbildīgi tikai tad, ja lietošanas vai uzglabāšanas garantija ir minēta rakstiski, un tekstā lietots jēdziens "Garantija".

Saglabājam tiesības veikt tehniskas izmaiņas!

Aktualizēto lietošanas instrukciju var atrast vietnē

www.weller-tools.com.

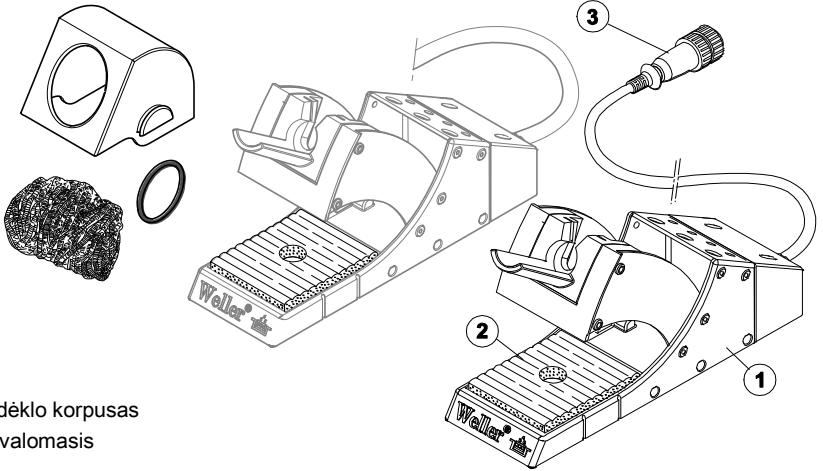
WDH 10T/20T

Naudojimo instrukcija

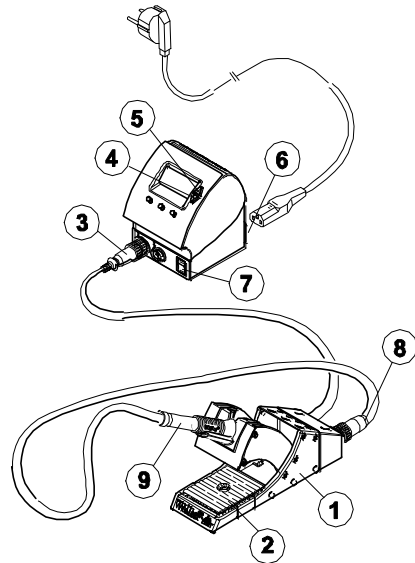


WDH 10T/20T

Prietaiso apžvalga



- 1 Jungiamojo dėklo korpusas
- 2 Standartinis valomasis įdėklas
- 3 Jungiamojo dėklo jungtis
- 4 Mygtukas „Down“
- 5 Mygtukas „Up“
- 6 Maitinimo įvadas
- 7 Maitinimo jungiklis
- 8 Lituoklio jungtis
- 9 Lituoklis



Turinys

1	Apie šią instrukciją	3
2	Jūsų saugumui.....	3
3	Komplektas	4
4	Prietaiso aprašymas	4
5	Pradedant naudotis jungiamuoju dėklu.....	5
6	Prietaiso valdymas.....	6
7	WDH 10T/20T priežiūra ir tikrinimas.....	7
8	Klaidų pranešimai ir klaidų šalinimas.....	8
9	Priedai	8
10	Utilizavimas	8
11	Garantija.....	8

1 Apie šią instrukciją

Dėkojame Jums už pasitikėjimą, kurį parodėte pirkdami „Weller“ WDH 10T/20T. Gamybos metu buvo taikomi griežčiausi kokybės reikalavimai, kurie užtikrina nepriekaištingą prietaiso veikimą.

Šioje instrukcijoje pateikiama svarbi informacija, kaip tinkamai paruošti eksploatacijai, valdyti, prižiūrėti „WDH 10T/20T“ ir patiems šalinti paprastus gedimus.

- ▷ Prieš dirbdami su WDH 10T/20T ir jį paruošdami eksploatacijai iki galo perskaitykite šią instrukciją ir pridamus saugos nurodymus.
- ▷ Šią instrukciją laikykite visiems naudotojams prieinamoje vietoje.

1.1 Taikytos direktyvos

„Weller“ jungiamojo dėklo WDH 10T/20T EB atitikties deklaracija atitinka direktyvų 2004/108/EB, 2006/95/EB ir 2011/65/EB (RoHS) reikalavimus.

1.2 Galiojantys dokumentai

- Jūsų valdymo įtaiso naudojimo instrukcija su pridama saugos nurodymų brošiūra
- Jūsų litavimo įrankio naudojimo instrukcija

2 Jūsų saugumui

Jungiamasis dėklas „WDH 10T/20T“ buvo pagamintas pagal naujausias technologijas ir pripažintas saugos technikos taisykles. Vis dėlto galimas pavojus žmonėms ir materialiam turtui, jei nesilaikysite pridedamoje brošiūroje esančių saugos nurodymų ir neatsižvelgsite į šioje instrukcijoje esančius įspėjimus. Jungiamajai

dėklą tretiesiems asmenims perduokite tik kartu su naudojimo instrukcija.

2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Jungiamąjį dėklą WDH 10T/20T naudokite tik šioje naudojimo instrukcijoje nurodytu tikslu litavimo įrankiams padėti čia nurodytomis sąlygomis. Į jungiamojo dėklo WDH 10T/20T naudojimą pagal paskirtį taip pat įeina tai, kad

- Jūs laikysitės šios instrukcijos,
- Jūs laikysitės visų kitų papildomų dokumentų,
- Jūs laikysitės šalyje galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių darbo vietoje.

Už savavališkus prietaiso pakeitimus gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

3 Komplektas

WDH 10T

- Jungiamasis dėklas WDH 10T
- Naudojimo instrukcija WDH 10T

WDH 20T

- Jungiamasis dėklas WDH 20T
- Naudojimo instrukcija WDH 20T

WSP 80IG rinkinys

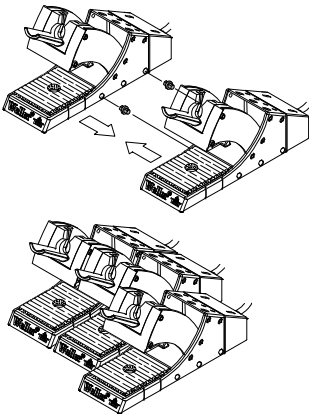
- Jungiamasis dėklas WDH 10T
- Lituoklis WSP 80IG
- Naudojimo instrukcija WDH 10T

4 Prietaiso aprašymas

„Weller“ jungiamasis dėklas WDH 10T/20T, skirtingai nei įprastas apsauginis dėklas, turi su litavimo stotelę komutuojamą išjungimo / įjungimo funkciją. Šiame jungiamajame dėkle įtaisytas mikrojungiklis, kuris yra aktyvinamas padedant arba paimant lituoklį.

Prijungus jungiamąjį dėklą prie „Weller“ skaitmeninės litavimo stotelės, pastaroji jį automatiškai atpažįsta ir aktyvina, priklausomai nuo naudojimo, papildomas temperatūros sumažinimo arba vožtuvų valdymo (tik WAD 101) funkcijas.

Šonais gali būti jungiami keli jungiamieji dėklai.



4.1 Techniniai duomenys WDH 10T/20T

Matmenys	l x p x h (mm): 208 x 65 x 115 l x p x h (coliais): 8.189 x 2.56 x 4.53
Svoris	0,69 kg
Tinkami litavimo įrankiai	– WDH 10T: WSP 80, WP 80, WP 120, WSP 80IG – WDH 20T: WMP
Prijungiami valdymo įtaisai	WSD 81, WSD 161, WSD 151, WSD 151R, WDD 81V, WSL, WSL 2, WAD 101, WMRS, WMD 1S, WMD 3, WD 1, WD 2, WD1 M, WD 2M, WR 3M

5 Pradedant naudotis jungiamuoju dėklu

ĮSPĖJIMAS!



Pavojus nusideginti dirbant su litavimo įrankiais ir pavojus uždusti dirbant su inertinėmis dujomis.

Lituojant kyla pavojus prisiliesti prie karšto lituoklio. Dirbant su inertinėmis dujomis, pvz., su WSP 80IG, kyla pavojus uždusti.

- ▷ Lituoklį padėkite visada tik į jungiamąjį dėklą.
- ▷ Naudojant inertines dujas reikia pasirūpinti pakankamu patalpos vėdinimu!
- ▷ Nenaudojant ilgesnį laiką, iš slėginės jungties reikia pašalinti slėgį.

1. Jungiamąjį dėklą kruopščiai išpakuokite.
2. Prijungiamą litavimo stotelę reikia išjungti.
3. Į litavimo stotelę įkiškite ir užfiksuokite 7-ųjų polių kabelio kištuką (3).
4. Lituoklį (9) padėkite į jungiamąjį dėklą (1) ir įkiškite ir užfiksuokite į 7-ųjų polių lizdą (8).
5. Įjunkite litavimo stotelę (7).

Naudojant jungiamąjį dėklą su inertinių dujų lituokliais

WSP80 IG reikalingas valdymo įtaisas WAD 101. Vadovaukitės savo valdymo įtaiso naudojimo instrukcija.

6 Prietaiso valdymas

6.1 Temperatūros sumažinimas (SETBACK) ir automatinio išjungimo laikas (AUTO-OFF) prijungus jungiamąjį dėklą

Valdymo įtaise galima nustatyti SETBACK laiką ir AUTO-OFF laiką (WD 1, WD 2, WD 1M, WD 2M ir WR 3M prietaisai), arba jis jau užprogramuotas (WSD ir WMD prietaisai).

Padėjus lituoklį į jungiamąjį dėklą sumažinama jo temperatūra ir / arba jis išjungiamas (AUTO-OFF) priklausomai nuo nustatymo valdymo įtaise. Išjungimo eiga pavaizduota šioje lentelėje.

Tab. 1. Valdymo įtaisų WD 1, WD 2, WD 1M, WD 2M temperatūros sumažinimo ir išjungimo eiga WR 3M, WSD ir WMD esant skirtingam funkcijų SETBACK ir AUTO-OFF nustatymui

Galimi nustatymai valdymo įtaise ¹⁾		Temperatūros mažinimo eiga padėjus lituoklį į jungiamąjį dėklą
SETBACK Time [1–99 min.]	OFF Time [1–999 min.]	
0	0	Lituoklis išjungiamas dėkle ²⁾ .
ON	0	Lituoklio dėkle ²⁾ temperatūra sumažinama iki budėjimo režimo STANDBY temperatūros ³⁾ .
0	Time	Lituoklis dėkle ²⁾ pasibaigus OFF laikui išjungiamas.
ON	Time	Lituoklio dėkle ²⁾ temperatūra sumažinama iki budėjimo režimo STANDBY temperatūros ³⁾ , ir pasibaigus OFF laikui jis išjungiamas.
Time	0	Lituoklio dėkle ²⁾ temperatūra, pasibaigus SETBACK laikui, sumažinama iki budėjimo režimo STANDBY temperatūros ³⁾ .
Time	Time	Lituoklio dėkle ²⁾ temperatūra, pasibaigus SETBACK laikui, sumažinama iki budėjimo režimo STANDBY temperatūros ³⁾ , ir pasibaigus OFF laikui jis išjungiamas.

¹⁾ WSD ir WMD prietaisuose galimi tik 0/0 ir ON/TIME nustatymai, o atitinkamos SETBACK (20 min.) ir AUTO-OFF (60 min.) laiko reikšmės užprogramuotos ir negali būti keičiamos. Keisti SETBACK laikus šio modelio prietaisuose galima tik naudojant išorinį duomenų įvedimo įtaisą WCB2.

²⁾ Išėjus lituoklį iš jungiamojo dėklo lituoklyje visada bus palaikoma nustatyta temperatūra. Padėjimo funkcija aktyvinama pirmą kartą padėjus lituoklį

³⁾ Budėjimo režimo STANDBY temperatūra turi būti žemesnė už nustatytąją, priešingu atveju neveiks SETBACK funkcija.

Pastaba Nustatydami bei įjungdami / išjungdami SETBACK ir AUTO-OFF funkcijas vadovaukitės savo valdymo įtaiso naudojimo instrukcija.

6.2 Vožtuvo valdymo su jungiamuoju dėklu įjungimas / išjungimas (WAD 101)

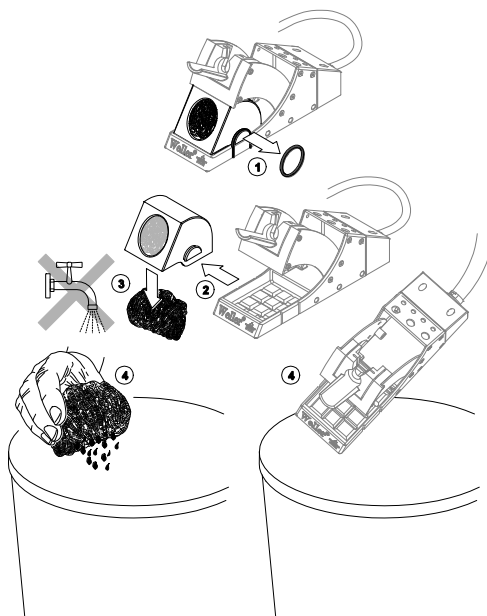
Naudojant lituoklį su inertinėmis dujomis ir jungiamuoju dėklu reikia valdymo įtaise WAD 101 nustatyti vožtuvo valdymo parametrus. Galimi du variantai:

- **A-1:** vožtuvo valdymas įjungtas. Vožtuvas valdomas per jungiamąjį dėklą įjungimo / išjungimo funkcija. Šiuo režimu negalima naudotis SETBACK funkcija „OFF“.
- **A-0:** vožtuvo valdymas išjungtas. SETBACK funkcija veikia be apribojimų.

Pastaba Nustatydami vožtuvo valdymo funkciją vadovaukitės Jūsų valdymo įtaiso naudojimo instrukcija.

7 WDH 10T/20T priežiūra ir tikrinimas

Valymo įdėklo šveitiklis turi būti reguliariai valomas ir pašalinami lydmetalio likučiai.



8 Klaidų pranešimai ir klaidų šalinimas

Pranešimas / požymis	Galima priežastis	Klaidos šalinimo būdas
Į dėklą padėtas lituoklis neišsijungia	Ijungtas SETBACK laikas litavimo stotelėje	Lituoklis įsijungia tik po nustatyto laiko: ▷ SETBACK laiką litavimo stotelėje nustatykite į 0.
	Dėklas neteisingai prijungtas	▷ Patikrinkite prijungimo kabelį - Dėklo kabelis – litavimo stotelė - Lituoklis – dėklas
Iš dėklo išimtas lituoklis nebeįsijungia	Stringa slankiusis piltuvo formos gaubtas arba komutacinis strypelis	Patikrinkite piltuvo formos gaubtą arba komutacinis strypelis

9 Priedai

Sausojo valymo įdėklas WDC 2, T005 15 125 99

Plieninė vata, T005 13 841 99

10 Utilizavimas

Pakeistas prietaiso dalis arba senus prietaisus utilizuokite pagal Jūsų šalies teisės aktų reikalavimus .

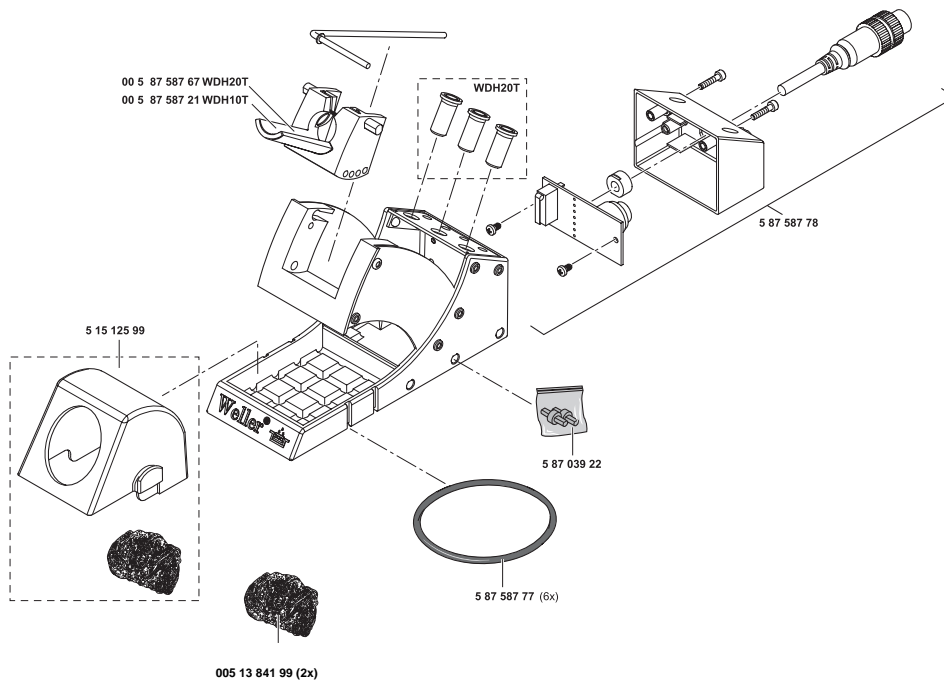
11 Garantija

Kliento pretenzijos dėl trūkumų netenka galios praėjus vieneriems metams nuo prietaiso pristatymo. Tai negalioja pirkėjo regresinėms pretenzijoms pagal §§ 478, 479 BGB.

Pagal mūsų suteiktą garantiją mes atsakome tik tuo atveju, jei garantija dėl medžiagų ir eksploatacijos buvo mūsų suteikta raštiškai ir naudojant terminą „garantija“.

Galimi techniniai pakeitimai!

Atnaujintas naudojimo instrukcijas rasite www.weller-tools.com.



GERMANY**Weller Tools GmbH**

Carl-Benz-Str. 2
74354 Besigheim
Phone: +49 (0) 7143 580-0
Fax: +49 (0) 7143 580-108

GREAT BRITAIN**Apex Tool Group
(UK Operations) Ltd**

4th Floor Pennine House Washington,
Tyne & Wear
NE37 1LY
Phone: +44 (0) 191 419 7700
Fax: +44 (0) 191 417 9421

FRANCE**Apex Tool Group S.N.C.**

25 Av. Maurice Chevalier BP 46
77832 Ozoir-la-Ferrière Cedex
Phone: +33 (0) 1.64.43.22.00
Fax: +33 (0) 1.64.43.21.62

ITALY**Apex Tool S.r.l.**

Viale Europa 80
20090 Cusago (MI)
Phone: +39 (02) 9033101
Fax: +39 (02) 90394231

SWITZERLAND**Apex Tool Switzerland Sàrl**

Crêt-St-Tombet 15
2022 Bevaix
Phone: +41 (0) 24 426 12 06
Fax: +41 (0) 24 425 09 77

INDIA**Apex Tool Group PVT. Ltd.**

Regus business centre,
Level 2, Elegance, Room no. 214
Mathura Road, Jasola
New Delhi - 110025

AUSTRALIA**Apex Tools - Australia**

P.O. Box 366
519 Nurigong Street
Albury, N. S. W. 2640
Phone: +61 (2) 6058-0300
Fax: +61 (2) 6021-7403

CANADA**Apex Tools Canada**

5925 McLaughlin Rd. Mississauga
Ontario L5R 1B8
Phone: +1 (905) 501-4785
Fax: +1 (905) 387-2640

CHINA**Apex Tool Group**

A-8 Building, No. 38 Dongsheng Road
Heqing Industrial Park, Pudong,
Shanghai 201201
Phone: +86 (21) 60 88 02 88
Fax: +86 (21) 60 88 02 89

USA**Apex Tool Group, LLC**

14600 York Rd. Suite A
Sparks, MD 21152
Phone: +1 (800) 688-8949
Fax: +1 (800) 234-0472

T005 57 098 55 / 10.2014

T005 57 098 54 / 03.2012

www.weller-tools.com**Weller®**

Weller® is a registered trademark and registered design of Apex Tool Group, LLC

© 2014, Apex Tool Group, LLC